

Swimming-Teich: Das reinste Vergnügen



FOTO: BIOTOP

Die Firma Biotop
macht es möglich:
Gartenbesitzer mit Herz für
Umwelt und Natur müssen nicht mehr
länger aufs Schwimmvergnügen verzichten

Wohnen am Wasser: Der Swimming-Teich macht's möglich

Ein Spaziergang an einem See, entlang eines Flusses oder Bachs - Wasser übt eine Faszination auf den Menschen aus und zieht ihn in seinen Bann. Zur Abkühlung an heißen Sommertagen wünschen sich viele eine Bademöglichkeit im eigenen Garten. Doch der klassische hellblaue Swimmingpool hat Konkurrenz bekommen.

Der Swimming-Teich ist das ganze Jahr über eine optische Bereicherung für den Garten. Neben dem sommerlichen Badevergnügen eröffnet sich bei dieser Kombination aus Biotop und Schwimm-

becken dem Benutzer eine neue Welt: Libellen, Frösche, Teichmolche und Taumelkäfer bevölkern schon wenige Tage nach der Fertigstellung die Regenerationszone des Teichs. Und im Winter wird der zugefrorene Teich zum privaten Eislaufplatz.

Die Idee wurde bereits vor 17 Jahren geboren

Die Idee vom naturnahen Schwimmteich ist bereits 17 Jahre alt und stammt von der österreichischen Firma Biotop. Seit der Entwicklung hat sich bei der technischen Ent-

wicklung viel getan. Gleich geblieben ist jedoch das Grundprinzip des Swimming-Teichs, das sich seit dem Bau der ersten Anlage bewährt. Die Gestaltungsmöglichkeiten sind unbegrenzt: Jeder Teich wird nach den ganz persönlichen Vorstellungen des Kunden geplant und berechnet. Für ein stabiles biologisches Gleichgewicht sollte er jedoch eine Größe von mindestens 40 Quadratmetern haben, was sich in jedem Garten leicht realisieren lässt.

Die Gesamtwasserfläche des Teichs teilt sich in eine Schwimmzone und einen Re-

generationsbereich: Die zwei Meter tiefe Schwimmzone bietet Platz zum Planschen, Reinspringen und Tauchen, kurz: für den perfekten Badespaß. Im seichten Regenerationsbereich wird das Wasser von Pflanzen natürlich gereinigt und durch die natürlichste Heizung der Welt, die Sonne, erwärmt. So erreicht der Swimming-Teich schon früh angenehme Badetemperaturen, im Sommer sogar bis zu 28 Grad. Zwischen Regenerations- und Schwimmzone gibt es eine Trennmauer, die für eine ungehinderte Wasserzirkulation nicht ganz an die Oberfläche reicht.

Zusatzausstattungen nach Wunsch und Bedarf

Abgedichtet wird der Swimming-Teich mit einer UV-beständigen und schwermetallfreien Kunststoffolie, die über die Abtrennung zwischen Schwimm- und Regenerationszone bis an den Rand gezogen wird. Außerdem kann sich jeder Swimming-Teich-Besitzer nach Wunsch und Bedarf noch für Zusatzausstattungen entscheiden: Unterwasserscheinwerfer machen das Baden auch in der Nacht zum Erlebnis. Eine automatische Wassernachfüllung ersetzt den Wasserverlust, der an heißen Sommertagen durch Verdunstung bis zu einem Zentimeter betragen kann. Der tierschonende Skimmer reinigt die Wasseroberfläche, gibt aber gleichzeitig kleinen Teichbewohnern die Chance, unbeschadet zu entkommen.

Zwei Wochen beträgt die Bauzeit für einen Swimming-Teich. Die Kosten sind ähnlich wie für den Bau eines Pools, die laufenden Erhal-

tungskosten jedoch deutlich niedriger. Der Badeteich muss nur einmal befüllt werden. Bereits nach sechs Wochen stellt sich das biologische Gleichgewicht und Selbstreinigungsvermögen im Biotop ein: Schwimmende Teilchen treiben an den Rand und sinken ab. Nährstoffe werden



DI Peter Petrich, Biotop

von den Pflanzen resorbiert, Mikroorganismen vernichten schädliche Bakterien. Der Rei-

nigungsaufwand, der für den Teichbesitzer bleibt, ist eher entspannende Tätigkeit als unangenehme Arbeit. Der Swimming-Teich ist eben weit mehr als ein privates Badeparadies: Er bietet vom Aussterben bedrohten Tier- und Pflanzenarten einen neuen Lebensraum. Und das Stechmücken-Vorurteil, das viele beim Gedanken an einen Gartenteich plagt, kann ein für allemal geklärt werden: Im Biotop tummeln sich genügend Räuber, die Mücken einfach zum Fressen gerne haben - das wird garantiert.

Infos:

**Biotop Landschafts-
gestaltung GmbH,
Tel. 02243/304 06,
E-Mail: [office@biotop-
gmbh.at](mailto:office@biotop-
gmbh.at) oder Internet:
www.swimming-teich.com**